Mele ʻAi Pohaku (Kaulana Nā Pua)

*na Ellen Wright Prendergast*

Kaulana nā pua aʻo Hawaiʻi

Kūpaʻa ma hope o ka ʻāina

Hiki mai ka ʻelele o ka loko ʻino

Palapala ʻānunu me ka pākaha

Pane mai Hawaiʻi moku o Keawe

Kōkua nā hono aʻo Piʻilani

Kākoʻo mai Kauaʻi o Mano

Paʻapū me ke one Kākuhihewa

ʻAʻole aʻe kau i ka pūlima

Ma luna o ka pepa o ka ʻēnemi

Hoʻohui ʻāina kūʻai hewa

I ka pono sivila aʻo ke kanaka

ʻAʻole mākou aʻe minamina

I ka puʻu kālā o ke aupuni

Ua lawa mākou i ka pōhaku

I ka ʻai kamahaʻo o ka ʻāina

Ma hope mākou o Liliʻulani

A loaʻa ē ka pono o ka ʻāina

Hāʻina ʻia mai ana ka puana

O ka poʻe i aloha i ka ʻāina

*Source: Na Mele o Hawaiʻi Nei by Elbert & Mahoe - Written Jan. 1893, published in 1895, this himeni opposed the annexation of Hawaiʻi to the United States. The original title was Mele ʻAi Pohaku or The Stone-eating Song, and was also known as Mele Aloha ʻĀina or the Patriot's Song. This song was composed as Ellen Wright Prendergast was sitting in the garden of her father's house in Kapālama. Members of the Royal Hawaiian Band visited her and voiced their unhappiness at the takeover of the Hawaiian Kingdom. They begged her to put their feelings of rebellion to music*

Mele ʻAi Pohaku (Kaulana Nā Pua)

*na Ellen Wright Prendergast*

F F7 Bb F

Kaulana nā pua aʻo Hawaiʻi

F F7 Bb F

Kūpaʻa ma hope o ka ʻāina

F C7

Hiki mai ka ʻelele o ka loko ʻino

F

Palapala ʻānunu me ka pākaha

Pane mai Hawaiʻi moku o Keawe

Kōkua nā Hono aʻo Piʻilani

Kākoʻo mai Kauaʻi o Mano

Paʻapū me ke one Kākuhihewa

ʻAʻole aʻe kau i ka pūlima

Ma luna o ka pepa o ka ʻēnemi

Hoʻohui ʻāina kūʻai hewa

I ka pono sivila aʻo ke kanaka

ʻAʻole mākou aʻe minamina

I ka puʻu kālā o ke aupuni

Ua lawa mākou i ka pōhaku

I ka ʻai kamahaʻo o ka āina

Ma hope mākou o Liliʻulani

A loaʻa ē ka pono o ka ʻāina

\*(A kau hou ʻia e ke kalaunu)

Haʻina ʻia mai ana ka puana

Ka poʻe i aloha i ka ʻāina